

# Sesiones Informativas Para Personas con Discapacidades y sus Familias



**¡EMPLEO PARA TOD@S!**

**MIÉRCOLES  
MAYO 25  
6:00 PM - 7:30 PM**

**LA EDUCACIÓN ESPECIAL Y LA TRANSICIÓN**  
[Haga clic para registrarse en el seminario web](#)

Infórmese acerca de cómo abogar para la transición al empleo de su hij@. Escuche padres de familia que han abogado por sus hij@s, a jóvenes que se han beneficiado de los servicios y a profesionales de la educación especial.

**ORGANIZADO POR VAMOS DC, UNA RED DE AGENCIAS QUE TRABAJAN JUNTAS PARA LA COMUNIDAD LATINX CON DISCAPACIDADES EN DC**

Este evento será virtual en español. Habrá interpretación disponible en ASL e inglés. Los subtítulos estarán disponibles en español e inglés. Si necesita acomodaciones o tiene alguna pregunta, comuníquese con Mark Agosto al 202-257-6698 o [mark.agosto@dc.gov](mailto:mark.agosto@dc.gov)

**EARLY STAGES** DC Public Library Office of Human Rights **DBH** **DDC** DC Department of Disability Council **DDSS** **DC HEALTH** GOVERNMENT OF THE DISTRICT OF COLUMBIA **DC MURIEL BOWSER, MAYOR**

## Empleo para todos: La Educación Especial y la Transición

**Bienvenidos - Welcome!**  
**Actividad Educativa Virtual - Gratuita - ¡Vamos DC!**

**Miércoles, 25 de mayo de 2022  
6:00PM - 7:30PM**

# Bienvenida e Introducción



Sra. Ángela González,  
Oficina de Derechos Humanos



# Información general y accesibilidad/Housekeeping Rules

1. Esta conferencia será en español.
  2. Será grabada y transmitida en vivo:  
<https://www.facebook.com/DCDDCouncil>.
  3. Se tendrá disponible traducción en Inglés.
  4. Se tendrá intérpretes en Lenguaje de Señas Americanas (ASL).
  5. Por favor, cambiar la imagen de la pantalla lado a lado, que le permite ver dos imágenes, la presentación y el Intérprete ASL
  6. Se tiene traducción en tiempo real de acceso a la comunicación mediante subtítulos en español e inglés. (CART)
  7. Si necesita ayuda para acomodaciones razonables durante el evento, por favor llame al Sr. Mark Agosto al 202-257-6698.
1. This conference will be in the Spanish language.
  2. It will be recorded and broadcast live:  
<https://www.facebook.com/DCDDCouncil>
  3. Language interpretation is available in English.
  4. Language interpretation is provided in American Sign Language (ASL).
  5. Please, change their view to side by side to see the presentation and pinned ASL interpreter.
  6. Captioning is provided via CART in Spanish and English.
  7. If you need help with reasonable accommodations during the event, please contact Mark Agosto at 202-257-6698.

# Agradecimientos

# Colaboradores/Collaborators



# Programa



## **Bienvenida e Introducción**

Sra. Ángela González, Oficina de Derechos Humanos

**¿Qué deben saber los padres?  
¿Cómo abogan los padres en el sistema?  
¿Tiene derecho a solicitar servicios de calidad!**

Sra. Vivian Guerra, Oficina de Planificación de DC

**Intervención temprana y Educación especial,  
¿Qué es IEP vs. 504?**

Sra. María Fernanda Jackson, Early Stages (DCPS)

**¿Qué servicios ofrece RSA?  
Programa de Empleo Juvenil de Verano  
Servicios de la Unidad de Transición (edades 14-22)**

Sra. Miriam Bolaños, Departamento de Servicios para personas con discapacidades (DDS)

***Testimonio de jóvenes sobre la experiencia de pasar por la transición secundaria y conseguir un trabajo***

Sr. Martín Chio, Departamento de Servicios para personas con discapacidades (DDS)

**Próximas Actividades – Cierre**



# Servicios en la Unidad de Transición RSA / DDS

*Miriam A. Bolaños MA, MS, CWDP*

# Objetivo

El objetivo principal de esta presentación es que los padres de familia, estudiantes y público en general sepan el rol de RSA por sus siglas en inglés Rehabilitation Services Administration (RSA) es apoyando a los estudiantes entre 14 y 25 años que viven con una discapacidad.



# Consejería Vocacional en RSA



El Programa de Consejería vocacional provee servicios de rehabilitación a residentes del Distrito de Columbia que viven con diferente tipo de discapacidades.

En RSA nosotros apoyamos a nuestros clientes para que se preparen para su vida laboral y logren tener una carrera y un trabajo a largo plazo. También es importante que las personas consigan las oportunidades laborales acordes con lo que desean hacer, para que sus aspiraciones se hagan realidad.

Los servicios de rehabilitación vocacional reducen las barreras y obstáculos que se pueden presentar al buscar trabajo.



# Beneficios de los Servicios

Asistencia centrada en la persona para identificar su carrera laboral

Asistencia especializada para ayudar alcanzar esa carrera o empleo deseado

Apoyo para mantener esa carrera o empleo



# La ley de oportunidad e innovación de la fuerza laboral



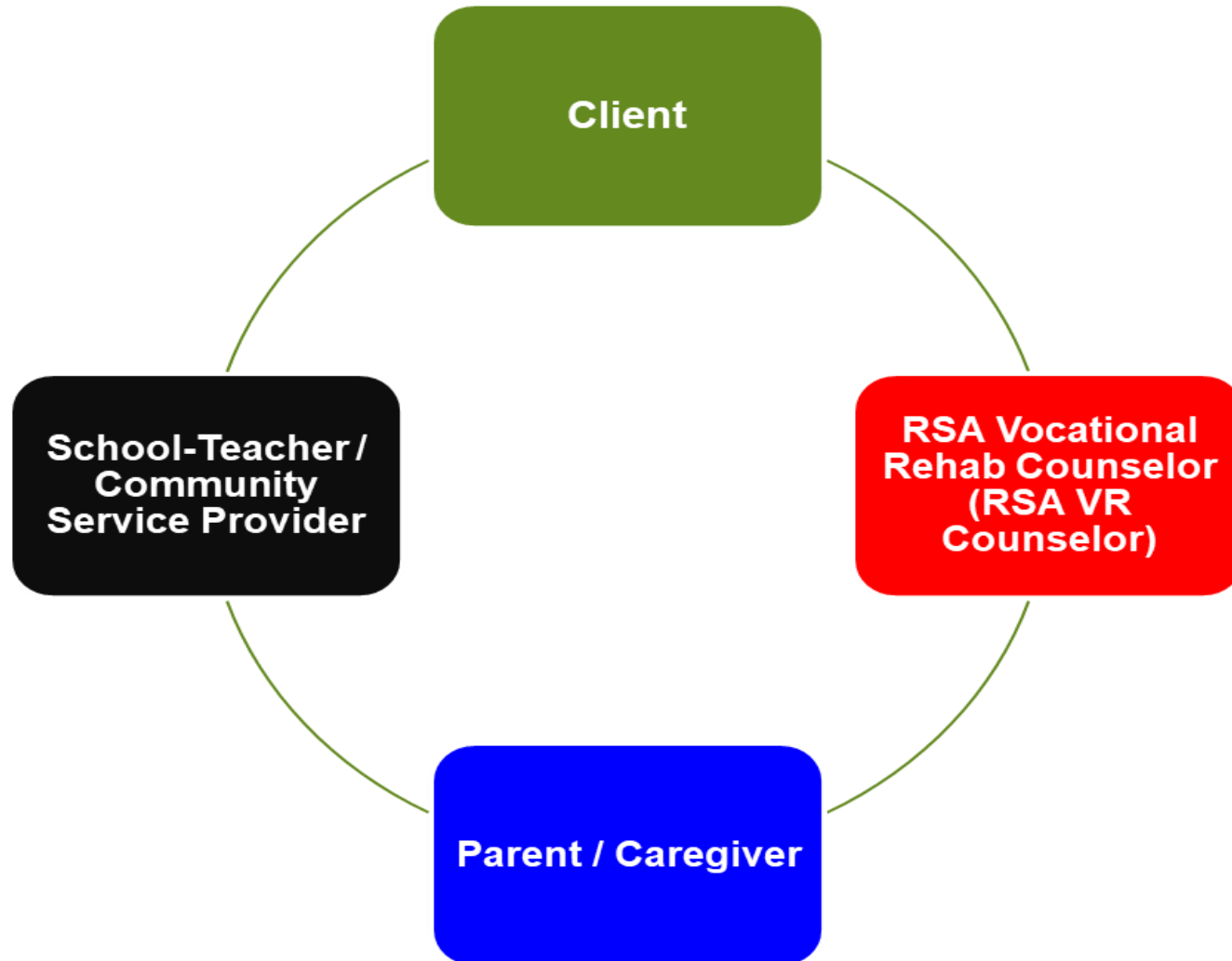
Por sus siglas en inglés WIOA (Workforce Innovation and Opportunity Act) promulgada en julio del 2014, amplia aún mas la responsabilidad de DDS/RSA de proporcionar servicios de transición, incluidos los servicios de entrenamientos previo al empleo, para los estudiantes con discapacidades, que incluye a cualquier estudiante con un plan individualizado de estudios IEP o 504.

# Servicios de transición previos al empleo

Estos servicios son proporcionados en las escuelas del distrito para los estudiantes con que tienen un plan IEP o un plan 504:

- Consejería para escoger una carrera laboral;
- Experiencias remuneradas de trabajo,
- Consejería para explorar oportunidades laborales después de graduación o asistir a la universidad
- Entrenamiento laboral para desarrollar habilidades sociales y aprender a vivir independientemente.
- Aprender estrategias de abogacía que puede incluir mentores o grupos de apoyo con estudiantes de la misma edad.

# Equipo de Rehabilitación Vocacional



# Actividades para explorar una carrera laboral

<ul style="list-style-type: none"><li>● Escoger una carrera</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Pasantías</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Entrevistas informativas</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>● Invitados especiales</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Trabajo de verano</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Evaluaciones vocacionales</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>● Voluntariados</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Ferias laborales</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Excursiones a lugares de trabajo</li></ul>

- ❑ Los consejeros y consejeras vocacionales de RSA proveen oportunidades para estudiantes que desean explorar opciones de carreras y estas actividades se realizan una vez al mes en cada escuela del Distrito de Columbia.

# Entrenamiento para desarrollar habilidades para vivir independiente

*Las actividades incluyen:*

- **Cómo aprender a comunicarse efectivamente**
- **Trabajo en equipo**
- **Profesionalismo**
- **Aprender a manejarse con profesionalismo**
- **Aprender a organizar su tiempo**
- **Resolver problemas en el trabajo**
- **Aprender a manejar sus finanzas y hacer un presupuesto**

# Preguntas



# Testimonio de jóvenes sobre la experiencia de pasar por la transición secundaria y conseguir un trabajo

---

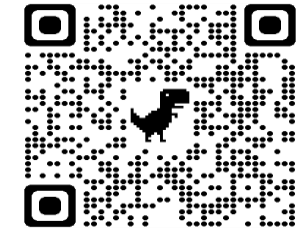
Sr. Martín Chio  
Program Support Assistant, RSA-DDS



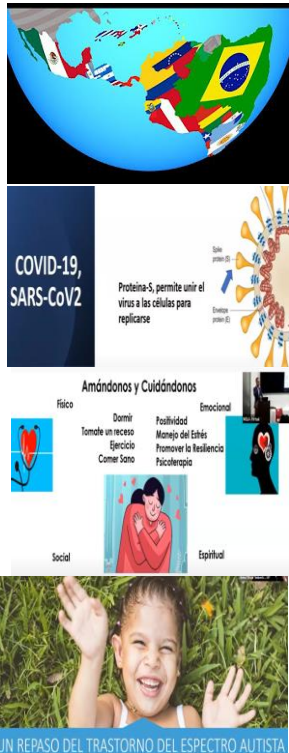


# Videos Disponibles

3<sup>ra</sup> Conferencia Anual Latina DC 2021  
Para Personas con Discapacidades y sus Familias  
en el canal de YouTube #DCDDCouncil:



[https://youtube.com/playlist?list=PLEhZQU\\_WEgEuKRHIw4wnkyVX5j-I61IuP](https://youtube.com/playlist?list=PLEhZQU_WEgEuKRHIw4wnkyVX5j-I61IuP)



1. Introducción - 3<sup>ra</sup> Conferencia Anual Latina DC 2021  
[https://www.youtube.com/watch?v=t36XqHUBDM&list=PLEhZQU\\_WEgEuKRHIw4wnkyVX5j-I61IuP&index=1](https://www.youtube.com/watch?v=t36XqHUBDM&list=PLEhZQU_WEgEuKRHIw4wnkyVX5j-I61IuP&index=1)
2. Doctora Marquez – Información de COVID-19: 3<sup>ra</sup> Conferencia Anual Latina DC 2021  
[https://www.youtube.com/watch?v=LURXmetzrBk&list=PLEhZQU\\_WEgEuKRHIw4wnkyVX5j-I61IuP&index=2](https://www.youtube.com/watch?v=LURXmetzrBk&list=PLEhZQU_WEgEuKRHIw4wnkyVX5j-I61IuP&index=2)
3. Sr. Luis Morales – Amándonos y Cuidándonos: 3<sup>ra</sup> Conferencia Anual Latina DC 2021  
[https://www.youtube.com/watch?v=Sil6TzPJqac&list=PLEhZQU\\_WEgEuKRHIw4wnkyVX5j-I61IuP&index=3](https://www.youtube.com/watch?v=Sil6TzPJqac&list=PLEhZQU_WEgEuKRHIw4wnkyVX5j-I61IuP&index=3)
4. ¿Qué es Autismo? Perspectiva de las personas con discapacidades y su familia:  
3<sup>ra</sup> Conferencia Anual Latina DC 2021  
[https://www.youtube.com/watch?v=M1Ovxnnueg4&list=PLEhZQU\\_WEgEuKRHIw4wnkyVX5j-I61IuP&index=4](https://www.youtube.com/watch?v=M1Ovxnnueg4&list=PLEhZQU_WEgEuKRHIw4wnkyVX5j-I61IuP&index=4)

<https://ddc.dc.gov/>

# Próximas Actividades

- September 22: Pathways to Digital Skills Development for Latino Workers - [https://aspeninst.zoom.us/webinar/register/2516559971597/WN\\_0f9SJfs9SLWMScxngUGpxA](https://aspeninst.zoom.us/webinar/register/2516559971597/WN_0f9SJfs9SLWMScxngUGpxA)

# ¡EMPLEO PARA TOD@S!

LA EDUCACIÓN ESPECIAL Y LA TRANSICIÓN

# Gracias/Thank you!

MIÉRCOLES  
MAYO 25  
6:00 PM - 7:30 PM

